زیارت امام حسین(ع) در اول ماه رجب

مقصد سوم در فصل هفتم از باب زیارات: کیفیت زیارت امام حسین علیه السلام و زیارت حضرت عباس: زیارات مخصوصه؛ اول- اول رجب، و نیمه آن و نیمه شعبان است. از حضرت صادق عليه السلام روايت است كه هر كه زيارت كند امام حسين عليه السلام را در روز اول ماه رجب البته حق تعالى بيامرزد او را و از ابن ابى نصر منقول است كه از حضرت امام رضا عليه السلام سؤال كرد كه در كدام وقت بهتر است كه زيارت كنيم امام حسين عليه السلام را فرمود كه در نصف رجب و نصف شعبان شيخ مفيد و سيد بن طاوس ذكر كرده‏اند كه اين زيارت كه ذكر مى‏شود براى روز اول رجب و شب نيمه شعبان است و لكن شهيد علاوه كرده بر آن شب اول رجب و شب و روز نيمه رجب و روز نيمه شعبان را پس بحسب فرموده ايشان اين زيارت براى شش وقت است و كيفيت آن زيارت اين است هر گاه خواستى زيارت كنى ابا عبد الله الحسين عليه السلام را در اين اوقات غسل كن و پاكيزه‏ترين جامه‏هاى خود را بپوش و بايست بر در قبه مطهره آن حضرت رو به قبله و سلام كن بر جناب رسول خدا صلى الله عليه و آله و بر امير المؤمنين و بر حضرت فاطمه و بر امام حسن و امام حسين و بر باقى امامان صلوات الله عليهم أجمعين و بعد از اين بيايد در اذن دخول زيارت عرفه كيفيت سلام كردن بر اين بزرگواران‏

پس داخل شو و بايست نزد ضريح مقدس و صد مرتبه بگو

اللَّهُ أَكْبَرُ

 خدا بزرگتر است

پس بگو

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ‏

سلام بر تو اى فرزند رسول خدا سلام بر تو اى فرزند خاتم پيغمبران

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ‏

 سلام بر تو اى فرزند سيد رسولان حق سلام بر تو اى فرزند سيد جانشينان پيغمبران

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍ‏

 سلام بر تو اى ابا عبد الله سلام بر تو اى حسين بن على

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ وَلِيِّهِ‏

 سلام بر تو اى فرزند فاطمه زهراء سيده زنان عالم سلام بر تو اى ولى خدا فرزند ولى خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ صَفِيِّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَ ابْنَ حُجَّتِهِ‏

 سلام بر تو اى برگزيده خدا فرزند برگزيده خدا سلام بر تو اى حجت خدا فرزند حجت خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ وَ ابْنَ حَبِيبِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا سَفِيرَ اللَّهِ وَ ابْنَ سَفِيرِهِ‏

 سلام بر تو اى دوست و حبيب خدا فرزند حبيب خدا سلام بر تو اى سفير خدا فرزند سفير خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ الْكِتَابِ الْمَسْطُورِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ التَّوْرَاةِ وَ الْإِنْجِيلِ وَ الزَّبُورِ

 سلام بر تو اى خازن و نگهبان مسطور در كتاب آسمانى سلام بر تو اى وارث علوم تورات موسى و انجيل عيسى و زبور داود

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ الرَّحْمَنِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا شَرِيكَ الْقُرْآنِ‏

 سلام بر تو اى امين رحمان سلام بر تو اى شريك با قرآن

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حِكْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ‏

 سلام بر تو اى عمود و نگهبان دين اسلام سلام بر تو اى درگاه علم و حكمت پروردگار عالم

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حِطَّةٍ الَّذِي مَنْ دَخَلَهُ كَانَ مِنَ الْآمِنِينَ

 سلام بر تو اى باب حطه كه هر كه در آن در وارد شوداز هر بلاء ايمن است

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ عِلْمِ اللَّهِ السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْضِعَ سِرِّ اللَّهِ‏

 سلام بر تو اى صندوقه و مخزن علم حق سلام بر تو اى موضع و محل سر خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَ ابْنَ ثَارِهِ وَ الْوِتْرَ الْمَوْتُورَ

 سلام بر تو اى كسى كه خدا از خون پاك تو و پدر بزرگوارت كه به ناحق ريختند انتقام مى‏كشد و از ظلم وارد بر تو دادخواهى مى‏كند

السَّلاَمُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ وَ أَنَاخَتْ بِرَحْلِكَ‏

 سلام بر تو و بر ارواح پاكى كه در حرم مطهرت با تو مدفونند بر جميع شما از من درود و تحيت و سلام خدا باد تا من هستم و تا ليل و نهار در جهان برقرار است

بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ

 اى ابا عبد الله تعزيتت در عالم بزرگ

وَ جَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلاَمِ‏

 و مصيبتت در جهان بر ما شيعيان و تمام اهل اسلام سخت و عظيم و ناگوار و دشوار بود

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسَّسَتْ أَسَاسَ الظُّلْمِ وَ الْجَوْرِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ‏

 پس خدا لعنت كند امتى را كه اساس ظلم و ستم را بر شما خاندان رسالت بنياد كردند

وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَنْ مَقَامِكُمْ وَ أَزَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمُ الَّتِي رَتَّبَكُمُ اللَّهُ فِيهَا

 و خدا لعنت كند امتى را كه شما را از مقام و مرتبه (خلافت) خود منع كردند و رتبه‏اى كه خدا به شما عطا كرده بود از شما گرفتند

بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي وَ نَفْسِي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ‏

 پدر و مادرم و جانم فداى شما اهل بيت باد اى ابا عبد الله

أَشْهَدُ لَقَدِ اقْشَعَرَّتْ لِدِمَائِكُمْ أَظِلَّةُ الْعَرْشِ مَعَ أَظِلَّةِ الْخَلاَئِقِ‏

 گواهى مى‏دهم كه براى خون پاك شما كه ريخته شد سرادق عرش و اركان و ارواح خلايق به لرزه درآمد

وَ بَكَتْكُمُ السَّمَاءُ وَ الْأَرْضُ وَ سُكَّانُ الْجِنَانِ وَ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِچ

 و براى شما آسمان و زمين و ساكنان بهشت و خلق بر و بحر همه گريستند

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِ اللَّهِ لَبَّيْكَ دَاعِيَ اللَّهِ‏

 درود خدا بر تو باد به عدد آنچه در علم خداست من دعوت خدا را اجابت كردم

إِنْ كَانَ لَمْ يُجِبْكَ بَدَنِي عِنْدَ اسْتِغَاثَتِكَ وَ لِسَانِي عِنْدَ اسْتِنْصَارِكَ فَقَدْ أَجَابَكَ قَلْبِي وَ سَمْعِي وَ بَصَرِي‏

 اگر به بدنم در هنگام استغاثه تو و هنگام يارى طلبيدنت به زبانم تو را اجابت نكردم ليكن قلب و گوش و چشم عالم ارواح من دعوتت را اجابت كرد

سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولاً أَشْهَدُ أَنَّكَ طُهْرٌ طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ مِنْ طُهْرٍ طَاهِرٍ مُطَهَّرٍ

 منزه است پروردگار ما كه البته وعده آن ذات اقدس منجز و واقع خواهد شد گواهى مى‏دهم كه وجود تو در منتهاى پاكيست و از خاندان پاك عصمت و طهارت است

طَهُرْتَ وَ طَهُرَتْ بِكَ الْبِلاَدُ وَ طَهُرَتْ أَرْضٌ أَنْتَ بِهَا (فِيهَا) وَ طَهُرَ حَرَمُكَ‏

 و از كمال پاكى و پاكيزگى تو بلاد همه از لوث كفر و شرك پاكت شد و بلكه سرزمينى كه تو در آن بودى و حريم مطهرت همه پاك گرديد

أَشْهَدُ أَنَّكَ (قَدْ) أَمَرْتَ بِالْقِسْطِ وَ الْعَدْلِ وَ دَعَوْتَ إِلَيْهِمَا

 گواهى مى‏دهم كه تو خلق را امر بعدل و داد كردى و دعوت به اين صفات فرمودى

وَ أَنَّكَ صَادِقٌ صِدِّيقٌ صَدَقْتَ فِيمَا دَعَوْتَ إِلَيْهِ وَ أَنَّكَ ثَارُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ‏

 و تو در دعوت خلق بسوى خدا در كمال صدق و حقيقت و ايمان كامل بودى و محققا تو خون خدا در روى زمين هستى

وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ عَنِ اللَّهِ وَ عَنْ جَدِّكَ رَسُولِ اللَّهِ وَ عَنْ أَبِيكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ‏

 و گواهى مى‏دهم كه تو از جانب خدا و جدت پيغمبر خدا و پدرت امير المؤمنين

وَ عَنْ أَخِيكَ الْحَسَنِ وَ نَصَحْتَ وَ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ عَبَدْتَهُ مُخْلِصاً حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ‏

 و برادرت حسن مجتبى تبليغ دين كردى و در راه خدا نصيحت و ارشاد و مجاهده بسيار كردى و خداى را پرستش و اطاعت كامل نمودى تا هنگام شهادت رسيد

فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرَ جَزَاءِ السَّابِقِينَ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَ سَلَّمَ تَسْلِيماً

 پس خدا پاداش تو را بهترين پاداش پيشينيان عطا فرمايد و درود خدا و تحيت و رحمت كامل حق بر تو باد

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ الرَّشِيدِ

 پروردگارا درود فرست بر محمد و آل محمد و درود و رحمت فرست بر حسين مظلوم شهيد رشيد شجاع

قَتِيلِ الْعَبَرَاتِ وَ أَسِيرِ الْكُرُبَاتِ صَلاَةً نَامِيَةً زَاكِيَةً مُبَارَكَةً

 كشته براى اشك چشم خلق و اسير محن رحمت و درودى بر آن حضرت فرست كه دايم در افزايش و تكامل و بركت باشد

يَصْعَدُ أَوَّلُهَا وَ لاَ يَنْفَدُ آخِرُهَا أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلاَدِ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ‏

 كه اول آن درود بآسمان صعود كند و آخر آن انقطاع نداشته بلكه تا ابد باقى باشد نيكوترين درود و رحمتى كه بر يكى از فرزندان پيغمبران مرسلت فرستى اى خداى عالم بى‏نهايت وجود

آنگاه قبر مطهر را ببوس و روى راست خود را بر قبر گذار و بعد از آن روى چپ را آنگاه دور قبر بگرد و طواف كن و چهار جانب قبر را ببوس شيخ مفيد رحمة الله عليه فرموده آنگاه برو بسوى قبر على بن الحسين عليه السلام و بايست نزد قبر آن جناب و بگو

السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ الطَّيِّبُ الزَّكِيُّ الْحَبِيبُ الْمُقَرَّبُ وَ ابْنَ رَيْحَانَةِ رَسُولِ اللَّهِ‏

 سلام بر تو اى تصديق كننده دين حق در حد كمال اى روح پاكيزه مطهر و دوست مقرب نزد خدا و فرزند فاطمه ريحانه رسول خدا

السَّلاَمُ عَلَيْكَ مِنْ شَهِيدٍ مُحْتَسِبٍ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ مَا أَكْرَمَ مَقَامَكَ وَ أَشْرَفَ مُنْقَلَبَكَ‏

 سلام بر تو شهيد آزموده راه خدا باد سلام و رحمت و بركات خدا بر تو باد چه اندازه مقام و مرتبه‏ات نزد خدا گرامى و با شرافت است

أَشْهَدُ لَقَدْ شَكَرَ اللَّهُ سَعْيَكَ وَ أَجْزَلَ ثَوَابَكَ‏

 گواهى مى‏دهم كه خداسعى و كوششت را پاداش عطا كرد و ثوابت را عظيم فرمود

وَ أَلْحَقَكَ بِالذِّرْوَةِ الْعَالِيَةِ حَيْثُ الشَّرَفُ كُلُّ الشَّرَفِ (وَ فِي الْغُرَفِ السَّامِيَةِ)

 و تو را به مقام بلند و عاليترين نقطه كمال و سعادت و قرب و هر چه شرافت و عزت است بدان مقام رسانيد و در قصرهاى عالى منزل داد

كَمَا مَنَّ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَ جَعَلَكَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ الَّذِينَ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَ طَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً

 چنانكه در سابقه وجودت بر تو منت گذاشت و تو را از خاندان رسالت و عصمت قرار داد كه خدا آنها را كاملا از هر رجس و پليدى پاك و منزه گردانيد

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ وَ رِضْوَانُهُ‏

 درود و رحمت و بركات خدا و خوشنودى حق بر تو باد

فَاشْفَعْ أَيُّهَا السَّيِّدُ الطَّاهِرُ إِلَى رَبِّكَ فِي حَطِّ الْأَثْقَالِ عَنْ ظَهْرِي وَ تَخْفِيفِهَا عَنِّي‏

 اى بزرگ روح پاك الهى مرا نزد پروردگارت شفاعت كن كه بار سنگين گناهانم از دوش بريزد و سبكبار شوم

وَ ارْحَمْ ذُلِّي وَ خُضُوعِي لَكَ وَ لِلسَّيِّدِ أَبِيكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكُمَا

 و ذلت و تواضعم را به درگاه تو و پدر بزرگوارت (ص) ببين و به حالم ترحم كن كه درود و رحمت خداى بر شما دو تن باد.

پس بچسبان خود را بر قبر و بگو

زَادَ اللَّهُ فِي شَرَفِكُمْ فِي الْآخِرَةِ كَمَا شَرَّفَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ أَسْعَدَكُمْ كَمَا أَسْعَدَ بِكُمْ‏

 خدا در شرافت عالم آخرت شما بيفزايد چنانكه در شرافت و عزت شما در دنيا افزود و بر سعادت شما پدر و فرزند در دو عالم افزايد چنانكه خلق را بواسطه شما سعادتمند گردانيد

وَ أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَعْلاَمُ الدِّينِ وَ نُجُومُ الْعَالَمِينَ وَ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏

 و گواهى مى‏دهم كه شما نمايندگان دين خدا و رخشان ستارگان عالم وجوديد و سلام و رحمت و بركات خدا بر شما خاندان باد.

پس رو كن بسوى شهدا و بگو

السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ اللَّهِ وَ أَنْصَارَ رَسُولِهِ وَ أَنْصَارَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ‏

 سلام بر شما باد اى ناصران دين خدا و يارى كنندگان رسول خدا (ص) و يارى كنندگان على بن ابى طالب

وَ أَنْصَارَ فَاطِمَةَ وَ أَنْصَارَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ وَ أَنْصَارَ الْإِسْلاَمِ‏

 و حضرت فاطمه زهراء و حسن مجتبى و حسين و يارى كنندگان دين اسلام

أَشْهَدُ (أَنَّكُمْ) لَقَدْ نَصَحْتُمْ لِلَّهِ وَ جَاهَدْتُمْ فِي سَبِيلِهِ فَجَزَاكُمُ اللَّهُ عَنِ (مِنَ) الْإِسْلاَمِ وَ أَهْلِهِ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ

 گواهى مى‏دهم كه شما براى خدا و در راه دين خدا جهاد و نصيحت و خيرخواهى كامل كرديد از عالم اسلام و اهل اسلام به شما بهترين پاداش را عطا فرمايد

فُزْتُمْ وَ اللَّهِ فَوْزاً عَظِيماً يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ فَوْزاً عَظِيماً

 شما به خدا قسم كه به فيروزى و سعادت كامل نايل شديد اى كاش من هم با شما بودم و به آن سعادت و فيروزى و فوز عظيم شهادت نايل مى‏شدم

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرْزَقُونَ‏

 گواهى مى‏دهم كه محققا شما نزدخداى متعال زنده ابديد و به روزى و رزق نعمتهاى بى‏پايان الهى برخوردار هستيد

أَشْهَدُ أَنَّكُمُ الشُّهَدَاءُ وَ السُّعَدَاءُ وَ أَنَّكُمْ الْفَائِزُونَ فِي دَرَجَاتِ الْعُلَى وَ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ‏

 گواهى مى‏دهم كه شما شهيدان و سعادتمندان به درجات و مقامات عالى نايل هستيد و سلام و رحمت و بركات خدا بر شما شهيدان باد.

بعد از آن بازگرد و بيا نزديك سر مبارك آن حضرت و نماز زيارت بكن و دعا كن براى خود و پدر و مادر خود و براى برادران مؤمن‏